



घर

यहाँ आप सुनेंगे
घरेलू बहस
किसी छुट्टीवाले दिन
राई से पहाड़ बनते
पानी का संकट अखबार का बिल
और दोपहर का खाना

यहाँ आप सुनेंगे
हवा को अकेले चलते
किसी दोपहर

यहाँ आप देखेंगे
एक बूढ़े आदमी को
किसी रास्ते को याद करते
किसी आवाज को सुनते
सपने में दिखे
किसी चाचाजी के बारे में बोलते

यहाँ आप पाएँगे
खिड़की के पास मुझे कुछ सोचते,
कब से बेचैन
अलमारियों संदूकों दराजों
के भीतर चुप्पियाँ।

मोहन राणा

Home

Here you will hear
the family arguing
on a free day
making a mountain out of a molehill :
the water crisis, the paper bill,
lunch

you will hear
lonely wind blowing
one afternoon

Here you will see
an old man
remembering some road
listening to some voice
talking about some uncle
seen in a dream

Here you will find
me near the window thinking,
forever restless
silences locked in
cupboards, boxes, drawers.

Mohan Rana (1964)

Translated from the Hindi by Lucy Rosenstein. From "Modern Poetry in Translation", number 17, edited by Daniel Weissbort and Stephen Watts, published by King's College London 2001. Reprinted by permission.

Poems for...one world

www.poemsfor.org



This project is
supported
by the
Baring Foundation

